



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD RIJEKA

Odjel gradske uprave za kulturu

KLASA: 610-01/13-10/13

URBROJ: 2170/01-06-00-13-1

Rijeka, 28. veljače 2013. godine

GRAD RIJEKA
GRADONAČELNIKU
NA DONOŠENJE

Predmet: **Prijedlog Rezidencijalnog programa Kamov - rezidencijalni boravak književnika Jamesa A. Hopkina u organizaciji Hrvatskog društva pisaca u Rijeci**

Dokument izradile:

Plamena Šarlija, prof.

Barbara Zupčić, dipl. iur.

Pročelnik
Ivan Šarar



Obrazloženje

Temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: 023-01/12-04/24-72, URBROJ: 2170/01-15-00-12-8 od 4. travnja 2012. te Zaključka KLASA: 023-01/12-04/40-76, URBROJ: 2170/01-15-00-12-6 od 12. lipnja 2012. godine Odjel gradske uprave za kulturu objavio je na web stranicama Grada Rijeke Poziv na predlaganje rezidencijalnih programa *Kamov*.

Odjel za kulturu zaprimio je 03. prosinca 2012. godine prijedlog programa – Rezidencijalnog boravka književnika Jamesa A. Hopkina od strane Hrvatskog društva pisaca. Hrvatsko društvo pisaca zatražilo je od Grada Rijeke da se njihov program u Rezidensu *Kamov* realizira uz sljedeću vrst potpore:

a) Sufinanciranje prijevoza, troškova boravka i korištenje prostora

Rezidencijalnim programom *Kamov* Grad Rijeka predlagatelju programa osigurava financiranje boravka stvaraoca u Rijeci što uključuje sljedeće: boravak stvaraoca u opremljenom prostoru od 145m² u strogom središtu grada na adresi Janeza Trdine 9, pokrivanje svih troškova korištenja prostora, pokriven trošak prijevoza stvaraoca u visini stvarnih troškova do maksimalnog iznosa od 5.000,00 kuna, potpora stvaraocu za podmirenje troškova boravka u fiksnom iznosu od 3.500,00 kuna bruto za razdoblje od 15 dana. Moguće je dogovoriti i sudjelovanje u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.

Moguće je dogovoriti i sufinanciranje materijalnih troškova produkcije zapisa o boravku, sukladno mogućnostima Proračuna. U ovom slučaju, detaljni uvjeti suradnje pri realizaciji zapisa o boravku bit će definirani dodatkom prvotnom Ugovoru o sufinanciranju ovisno od projekta do projekta između Grada Rijeke i predlagatelja programa. Grad Rijeka će isplatiti ukupan bruto iznos potpore i stvarnih troškova prijevoza pravnoj osobi čiji prijedlog programa bude prihvaćen temeljem Ugovora o sufinanciranju koji će Grad Rijeka sklopiti s istom.

Hrvatsko društvo pisaca

Hrvatsko društvo pisaca je u deset godina svojeg postojanja izraslo u, po opsegu i kvaliteti realiziranih programa, eminentnu te jednu od vodećih umjetničkih udruga u Hrvatskoj, promovirajući ponajbolju hrvatsku književnost u regiji i svijetu. Svake je godine broj programa koji se ostvaruje u okviru Hrvatskog društva pisaca (festivali, simpoziji, književne obljetnice, nakladnička djelatnost, časopisi, tribine itd.) u porastu. U 2012. godini realizirat će više od 50 programa. Njihovi programi uključuju časopisnu produkciju (pet uglednih časopisa) međunarodne književne festivale (Stih u regiji – festival koji predstavlja ponajbolju pjesničku scenu u tzv. regiji / zemlje bivše Jugoslavije; Festival europske kratke priče – manifestacija je koja već jedanaestu godinu u Zagreb dovodi ponajbolje europske prozaike današnjice; Književnost uživo – veliki međunarodni festival svjetske književnosti...), međunarodne razmjene pisaca, tribine, nakladničku djelatnost, književno-znanstvene simpozije itd. Svake godine redovito izlaze sljedeći časopisi: jedan od najprominentnijih kulturnih časopisa u Hrvatskoj – *Europski glasnik*, zatim časopis *Tvrđa* koji objavljuje eseje, filozofske i književno-znanstvene tekstove, časopis *Književna republika*, časopis *Poezija* (jedini časopis koji se bavi isključivo poezijom u Hrvatskoj, prepoznat i cijenjen i izvan zemlje), časopis *Relations* koji donosi prijevode naših pisaca na engleski, njemački, francuski i druge svjetske jezike te promovira hrvatsku književnost u inozemstvu. U protekle tri godine razvilo je aktivnost izdavačke djelatnosti HDP-a (Biblioteka Poezije te prozna i esejistička izdanja) te su objavili pedesetak knjiga. Od 2012. preuzeli su organizaciju jednog od najboljih hrvatskih književnih festivala koji se zbog svoje kvalitete nametnuo kao primjerni svjetski književni festival – riječ je o Festivalu europske kratke priče. Svake godine festival odabire zemlju partnera te organizira čitanje, okrugle stolove, multimedijalne događaje u različitim hrvatskim gradovima. U 2012. godini Hrvatsko društvo pisaca osniva ogranke u Istri, Slavoniji i Dalmaciji te se programska aktivnost Društva decentralizira i osim glavnog grada, kulturno obogaćuje i druga hrvatska središta. Ostvarili su plodonosnu redovitu međunarodnu suradnju prvenstveno s europskim zemljama (Njemačka, Francuska, Velika Britanija, Poljska, Mađarska, Slovenija, Španjolska, Irska, Italija, Bugarska, Rumunjska, Ukrajina...), ali i sa zemljama drugih kontinenata, poput Kine, Indije, Japana, Sjedinjenih Američkih Država itd. u vidu programa razmjene pisaca te pojedinačne međunarodne suradnje. Osim kontinuiranih kulturnih programa te inovacija u programima kojima Društvo obogaćuje svoj rad svake godine, HDP aktivno sudjeluje u pripremama zakona i propisa koji utječu na status pisca i odnose se na produkciju književnih i drugih tekstova, te je u tom polju ostvario značajne rezultate kojima se znatno unapređuje profesionalni i materijalni položaj i ugled pisaca književnih i drugih srodnih tekstova.

Poveznica: <http://www.hdpisaca.org/>.

JAMES ANTHONY HOPKIN

James Anthony Hopkin studirao je englesku književnost i filozofiju na sveučilištu *Manchester Metropolitan*, stekao magisterij iz moderne književnosti te potom i doktorat na sveučilištu *East Anglia*, za koji je dobio stipendiju *British Academy Award*. 1998. godine počeo je pisati književne kritike, autorske intervjuje i putopisne članke za časopis *The New Statesman* i novine *The Guardian*. Autor je članaka i za publikacije, kao što su *The Times*, *The Independent on Sunday*, *The Independent*, *Intelligent Life*, *Lonely Planet*, *The Observer*, *The Financial Times*, *The Times Literary Supplement* i druge. Kratke priče redovito objavljuje u antologijama, književnim časopisima i na radiju. Predavao je kao gostujući profesor književnosti na Sveučilištu u Leipzigu. 2002. godine osvojio je nagradu *First Norwich Prize* za književnosti, a 2007. godine izdao je hvaljeni roman prvijenac *Winter Under Water*, te iduće godine i zbirku priča *Even the Crows Say Krakow / Apple Vapours*. Za svoj književni rad dobio je *priznanje J.B. Priestley* 2010. godine. Novi roman pod nazivom *Say Goodbye to Breakfast* mu izlazi u ovoj godini u izdanju Picadora.

PROGRAM – RIJEKA

James A. Hopkin će za vrijeme svog boravka u Rijeci raditi na tri projekta: na novoj knjizi *After Beauty (Nakon ljepote)* koja je filozofsko propitivanje mogućnosti života nakon konzumerizma nasuprot životu nakon ljepote u kojem nas je konzumerizma udaljio od prirode i od ljepote. Dio knjige o ljepoti početno je nadahnut autorovim vremenom provedenim na hrvatskoj obali te se Hrvatska u knjizi pojavljuje kao zemlja očaravajuće ljepote, na kao i zemlja na pragu Europske unije; uređivanje nove zbirke kratkih priča *Fairy Tales for Fugitives (Bajke za bjegunce)* koja će uključivati tri priče iz njegove Dalmatinske trilogije na BBC Radio 4, jednu priču o Zagrebu te još jednu priču koja će biti nadahnuta boravkom u Rijeci te pisanjem putopisnog članka o Rijeci za britanski tjednik *The Guardian*. Hopkin već 10 godina putuje Europom pišući o svojim putovanjima, s naglaskom na istraživanju europskog zajedničkog identiteta te mu je želja detaljnije istražiti identitet Rijeke. Također, tijekom boravka, planira se organizirati i predstavljanje koje će uključivati razgovor s autorom i čitanje za publiku.

Sukladno Zaključku Gradonačelnika i sustavu vrednovanja Programskog savjeta Rezidencijalnog programa *Kamov* u Rezidencijalni program *Kamov* uvrstit će se programi boravka kreativnih pojedinaca koji nemaju prebivalište na području Republike Hrvatske, iz područja: književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnost te društvenih znanosti u gradu Rijeci. Prijavu programa Udruge Domino razmotrio je, sukladno Sustavu vrednovanja rezidencijalnih programa, Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* u sljedećem sastavu: Davor Mišković, Kruno Lokotar, Sabina Salamon, Svjetlana Janković-Paus i Plamena Šarlija. Programski savjet predlaže Gradonačelniku da usvoji predloženi programe Naime, predloženi program zadovoljava kriterije za vrednovanje programa – organizator i umjetnik imaju prethodno iskustvo u realizaciji umjetničkih projekata, a njihovo djelovanje usmjereno je ka međunarodnoj suradnji. Nadalje, program doprinosi obogaćivanju lokalne scene boravkom književnika koji se u svojem radu referira i na aktualne društvene teme i identitet grada.

S obzirom da bi Udruga Domino koristila Rezidenciju *Kamov* – stan u ulici Janeze Trdine 9 za potrebe provođenja predloženog programa, predlaže se davanje istog na privremeno korištenje na **u razdoblju od 01. do 25. travnja 2013. godine** bez plaćanja naknade, a temeljem članka 27. Zakona o najmu stanova ("Narodne novine" broj 91/96, 48/98, 66/98 i 22/06), o čemu će Odjel gradske uprave za kulturu koji neposredno upravlja navedenim stanom sklopiti ugovor.

Slijedom navedenoga Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* predlaže da Gradonačelnik Grada Rijeke donese, temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: 023-01/12-04/24-72, URBROJ: 2170/01-15-00-12-8 od 4. travnja 2012. te Zaključka KLASA: 023-01/12-04/40-76, URBROJ: 2170/01-15-00-12-6 od 12. lipnja 2012. godine, donese sljedeći

ZAKLJUČAK:

1. U sklopu Rezidencijalnog programa *Kamov* prihvaća se Rezidencijalni program boravka Jamesa A. Hopkina od 01. do 25. travnja 2013. predložen od strane *Hrvatskog društva pisaca*.
2. Za potrebe provođenja programa iz točke 1. ovog Zaključka odobrava se davanje na privremeno korištenje Rezidencije *Kamov* - stana u ulici Janeza Trdine 9 u Rijeci *Hrvatskom društvu pisaca*. za razdoblje od 01. do 25. travnja 2013. godine bez naknade.

3. Zadužuje se Odjel gradske uprave za kulturu da zaključi Ugovor o suradnji na provođenju Rezidencijalnog programa Kamov i privremenom korištenju Rezidencije Kamov - stana u Janeza Trdine 9 za potrebe rezidencijalnog programa u Rijeci s *Hrvatskim društvom pisaca*.
4. Zadužuje se Odjel gradske uprave za kulturu da zaključi ugovor o Sufinanciranju prijevoza i troškova boravka Jamesa A. Hopkinsa u Rijeci s *Hrvatskim društvom pisaca* kako slijedi:
 - za pokrivanje troškova prijevoza stvaraoca u visini stvarnih troškova - od 1.500,00 kn bruto
 - za potporu stvaraoca za podmirenje troškova boravka u fiksnom iznosu od 7.000,00 kuna bruto
5. Daje se suglasnost Odjelu gradske uprave za kulturu da se sredstva iz točke 4. ovog Zaključka isplate u obliku predujma.